BUREAU: 1303, 4ème Avenue Ouest Prince-Albert, Saskatchewan TELEPHONE 2964

ADONNENENT



NOTRE LANGUE

J.-N. JUTRAS, Administrateur

22éme Année

PRINCE-ALBERT, SASK., mercredi le 7 septembre 1932

### Les Semaines Sociales

Les Semaines Sociales

Le 29 août, s'ouvrait à Montréal, par une messe solennelle, la Montréal parmi les puis éminents théologiens, professeurs de facultés ou d'autres institutions d'enseignement, économistes et spécialistres en sociologie etc. de la province de Québec.

Au cours des séances, des orateurs de marque ont analysé et appliqué à nos problèmes économiques et sociaux les principes contenus dans la magistrale encyclique "Quadragesimo Anno" et l'immortel document pontifical "Rerum Novarum" la plus belle même temps que la plus complete synthèse des droit the l'ouvrier des attributions du patron, du droit de propriété et de l'usage du capita des lois qui doivent régir les industries et le partiage des biens matériels. Nous désirons aujourd'hui attirer l'attention de nos lecteurs un focus de Semaines sociales et le partiage des biens matériels. Nous désirons aujourd'hui attirer l'attention de nos lecteurs un focus de Semaines sociales et un le bons résultats qui en découlent pour fous les entholiques et le brance des biens matériels que le promise des Semaines sociales et un le le le partiage des biens matériels que l'attende de se semaines sociales et le partiage des biens matériels que le partiage des biens matériels. Le se cours ambulants de soule de se semaines sociales et les respectats des provinces de l'attende de l'attende

switemes vrais ou sophistiques que elles foirir dêtre utilis à leurs compaction, de science săre streat de constituer une sorte d'université annuelle oi deutilier de l'Eglise catholique en matière sociale et ciu l'étude des institutions actuelles et des faits sociaux, tant passéque contemporains, serait poussée aussi à fond que possible, à le lumière de l'enseignement religieux le plus orthodoxe" ("Cerel, les Semaines Sociales intinérantes" était de pousser à l'action, à l'action, à l'action, à l'action, à l'action, à l'action des ces "universités sociales intinérantes" était de pousser à l'action effecace pour remédier aux malaies des classes et provoquer des organisations étayées sur les informables assèses du dorme et de la mornle entholiques in tentient de la couse des réformes sociales, telles sont les deux dominantes à l'orientation intellectuelle, commune à fous ceux qui sont invités à professer aux Semaines sociales et devouement aux Semaines sociales et devouement aux reformes sociales, telles sont les deux dominantes à l'orientation intellectuelle, commune à fous ceux qui sont invités à professer aux Semaines sociales de l'experiment de noutilité de pousser à la cuaux des réformes sociales, telles sont les deux dominantes à l'orientation intellectuelle, commune à fous ceux qui sont invités à professer aux Semaines sociales de l'experiment de noutilité de professer que les bénédictions apostoliques accordées par les mellieuxs professeures de noutilité de cours y ont été professer que les binédictions apostoliques et de dévouement aux réformes sociales. Nous înte l'experiment de noutilité de la cours de l'experiment de noutilité de l'experiment de l'expe

serriée, dépassent le niveau intellectuel du commun du peuple. Sculs, les initiés aux seiences et surtout à la philosophie et à la théologie peuvent en saisir toute la portée et s'assimiler de si doctes ensoignements.

C'est à ce petit groupe qu'imcombe le devoir de vulgariger la sine doctrine, à dosse modéres et opportunes, dans les intelligences du patron, de l'ouvrier ou du simple manoeuvre; de la masse pour la travailler comme un bon levain.

Les Semaines sociales ont une répercussion très étendue. Elles existent en Hollande, en Italie, en Belgique, en Suisse, en Uruguay au Mexique etc... Au Canada, leur influence se fait sentir dans les provinces les plus reculées. Les journaux publient la substance de cours qui jettent de la lumière non seulement dans les intelligences aux principes du catholicisme. Elles sont très utiles à nos politiciens qui ne manquent pas de s'en inspirer pour la gouverne des rapprets de l'Etat avec l'Eglise et de l'Etat avec les particuliers et pour solutionner les problèmes d'économie sociale et politique.

Nous de l'Ouest, submergés par la vague des faux principes sociaux d'un monde désemparé, profitons peut-être plus que tous autres des cours de la Semaine sociale, vit in tente que les savants travaux des séances de la Semaine sociale, qui truitent des questions d'une souveraine importance pour nous.

Comme l'oiseau qui tournoie, notre société, celle de l'Ouest sur tout, cherche consciemment ou inconsciemment une direction. En désepoir de cause, il n'est pas étonnant que, de temps à autre, ellierroure de cause, il n'est pas étonnant que, de temps à autre, ellierroure de consciemment ou morie des protis qui méme he sont pas des notres se tourner aujourd'hui vers l'Eglise catholique comme vers la seule puissance capable de nous sauver. Je vous avouerni que rien ne vaut pour moi le spectacle de cette vieille Eglise séculaire, aux prièes avec un prophieme de cette vieille Eglise séculaire, aux prièes avec un prophieme de le cette vieil et Eglise séculaire, aux prièes avec un prophieme

# **DERNIERE**

### S. E. Mgr Turquetil, O.M.I. Formation d'un à Prince-Albert

Anjourd'hui, nous avons l'honneur de possèder au uillen de nous vers Churchill. Quelques années S. E. Mgr Arséne Turqueil, o.m.l., prétet apostolique de la Baie d'Itudson.

Son Excellence ar rend à Churchill, son nouveau siège épiscopal, pour de la rayonner dans toutes ses missions qui couvrent me superficele totale de 1,652,689 milles carrès. Ce vaillant apôtre des Esquimaux après de dures années passées à fin, à Pounds-Inlet. Ce vaillant apôtre des Esquimaux après de dures années passées à mence produire ses finits. Il y a 3 aux s, Son Excellence a la consolation de voir la se membre produire ses finits. Il y a 3 aux s, Son Excellence a la comola inlet — Terre de Baffin — Terre de Baffin — Terre de Baffin — Son de la compara de la c

### HITLER ET VON PAPEN

### La Semaine Sociale à Montréal

Plusieurs centaines de congressistes réunis dans la métropole —Messe St-Louis de France—La prochaine Semaine sociale à Rimouski.

Montréal. — La XI session des itre Sainteté agréer hommage filial Semaines sociales du Canada s'est — reconnaissants pour enseigneouverte par une messe célébrée à ments pontificaux — résolution d'Égiles Saint-Louis-de-France, par travailler à leur application — imSon Excellence Mgr Georges Gauplorent bénédiction apostolique de Montréal. MM. les abbés Paiement curé de la margiuse Longe. 2 sontembre, 1429.

de Montréal. MM. les albés Paices en ent, curé de la paroisse, Langevin-Lacroix et Romuald-Chayet l'astaistaient.

LE R. P. ARCHAMBAULT

Dans une déclaration d'ouverture et la R. P. Papin Archambault, si, président des Semaines Sociales du Canda de la restauration sociale dans le sens des principes exposés par S. Sainteté Pie XI dans la magistralencyclique publiée à Poccasion du quarantième anniversaire de prochaine experiment publiée à Poccasion du quarantième anniversaire de l'encyclique mororable de Léon XIII
"Herum Novarum".

Au début de la séanne, le R. P.
Papin Archambault, président des Semaines Sociales du Canada a d'abord annoncé que la prochaine session aura lieu, en 1932. A timouski. Il a ensuite donné lecture d'un message qui a été adressé à NotrSaint-Père le Pape au nom des congressistes de la Semaine Sociale, ainsi que de la réponse qui est venue, du Vatican.

Voici le texte de ces deux pièces;

Citta del Vaticano, 2 septembre 1932.

# Comité de Secours

### ON IGNORE LES CANADIENS FRANCAIS

ON IGNORE LES CANADIENS FRANCAIS

Mercredi dernier, quelque soix
anie représentants des églises, des
sociétes puntantropiques et d'autres
occurres de charité ont répondu à
l'appel de M. J. T. Anderson, premiter ministre de la Saskatchewan,
les convoquant en conférence,
Le but de l'assemblée était la formation d'un comité pour l'organisation d'un plan de secours volonstaire couvrant toute la province, afin de pourvoir aux besoins des faille pauves au cours de l'hiver
prochain.

Le principe, établissant que ledit
comité travaillerait de concert avec
la Commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
a Commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instittée
par le gouvernement provincial, al
commission de secours instituée
par le service demeureront nou utilisées, alors

eté accepté à l'unanimité par les préceduriront les depenses de la représentation.

La question principale, discutés constant de la réunion, a fei a formation d'un comité provincia de secours volontaire. La comité de nomination, composé de Monseigner Janssen, vicaire général de Régina, du Bishop Hallam de Prince-Calbert, de W. W. Champ de Régina, de Bishop Hallam de Prince-Calbert, de W. W. Champ de Régina, de Mem el H. R. Horne, de F. gina, du Révérend George Dorcy de Régina, de Mine H. R. Horne, de F. gina, de Mem el H. R. Horne, de

blontaire. A Pexception du Révérend East et de J. J. Gurran, les personnes susdites font partie de l'exécutif.

L'idée de cette campagne serait de voir à ce que les centers favoris s'és d'abondantes récoltes aident les centres moins fortunés au point, de vue de la subsistance et du vêtement de telle façon que la Saskatchewan n'ait pas à mendier le nécessaire dans les autres provinces.

Cette entreprise est nécessaire La famine, qui efreint le monde entir, origine de la mauvaise distribution des biens matériels. lei, c'est la congeriton, là c'est la disette absolus. Des droits et des murailles tarifaires obstruent la circulation. Conséquence, soulfrances de part et d'autres.

Sur uns échelle plus diminuée, la Saskatchewan nous présente le spéc lacle de l'anomalie. Dans le nord, les jardins et les champs regorgent le grain et de l'équines, lumpossible de ne rien vendre à défaut de prix raisonnables. Entre temps, les fermiers du sud ne récoltent que de la poussière.

J. V.

### L'ACTUALITE

LE R. P. ARGHAMBAULT

Dans une déclaration d'ouverture

1. R. P. Papin Archambault, sp.,
président des Semaines Sociales du Canada, a exposé le programme que de la restauration sociale dans le sans des principes exposés par Sainteté Pie XI dans la magistratic expedique membre de l'encey ciupe publicé à l'occasion du quarantième anniversaire de l'encyclique mémorable de Léon XIII
"Rerum Novarum".

La Commission générale des Semaines Sociales du Canada a de celie se semaines Sociales du Canada a de celie qu'il écrit activation de la réponse qu'il avait niture pour uns précident des Semaines Sociales du Canada a de celie qu'il écrit experiment un livre au vie de peter Veregin, che de tous les Dous khobres, de la province de Québec Veregin, che de tous les Dous khobres, de la province de la province de Québec veregin, che de la ussie, traitant des origines du "doukhobres," de sa relique un livre au vie de peter Veregin, che de tous les Dous khobres, de la poursuite de la province de Québec Veregin, che le a lussie, traitant des origines du "doukhobres, de la poursuite de la province de Québec Veregin, che le a lussie, traitant des origines du "doukhobres, d'autient des origines de la sectie de la communique de cettre de la condamantion de les provincies de provincie de province de Québec Veregin, che de tous sele purient des origines du de provincie de la provincie

Un livre sur Peter Veregin et les Doukhobors l'il est de ces doctrines que nos gens connaîtront tonjours trop. Le "Doukhoborisme" est de celle-la.

# Le Danemark en Faveur

Le Danemark en Faveur
du Libre-échange

Cette décision est prise à la suite
du succès de la Conference d'Orteva, le bétail, le fourrage, le café
le riz, le tabac, les semences et le
le riz, le tabac, les semences et le
le riz, le tabac, les semences et le
s'assurer la plus grosse parl possifre ren gueuse seront admis en
franchise.

Montréal. — Le Board of Trade de
Montréal. a annoncé en s'appuyant
sur des renseignements "autorisés",
que le Danemark adoptera une politique commerciale libre-échangiste
Le consul-général du Danemark
sici n'a pas pu confirmer cette nouvelle, bien qu'il lui ait été officiers
du département du change étransement rapport êque des officiels
du département du change étranger de la Banque Nationale Danois
ger de le se semence de le fatier de le café, le
Le bétail, le fourrage, le café, le
Le bétail, le fourrage, le café, le
Le chétail, le fourrage, le café, le
Le bétail, le fourrage, le caf

L'étalon-or comme

x x x

### Ce que disent les journaux

Extrait du Discours de M. Bennett à Toronto

M. Bennett à Toronto

On array on le Cardel No. 200 au vous grate le plus fort de la constitute par de constitute par le plus fort de la constitute par le proposition par le pro

QUAND le représentant de la Manufac-turers Life reviret chez lui le mois suivant, il était TROP TARDI Des événements imprévus l'avaient non seulement rendu in-valide, mais INASSURABLE. Il n'était plus en état de aganer la vie des siens et il était tron tard pour protéger leur avenir. Ne dites pas à l'agent de la Manufacturers Life de re-venir un peu plus tard. Permettez-lui de vous préparation de la manufacturer les aléas de la vie.

THE MANUFACTURERS LIFE

INSURANCE COMPANY
SIEGE SOCIAL TORONO, CANADA

J. B. BARIBEAU E. J. SHORTRIDGE
Prince-Albert, Sask.

RED WING BREWING CO. STRENGTH PURITY

RED WING

Synonymous of AGE

BEER

Happy

### Mots Pour Rire dant ses vacances! Tu as vu comme elle a l'air reposée?

& Café

MAH KUM CHONG Gérant TELEPHONE 2967
Ave Centrale, Prince-Albert.

### Funérailles d'un enfant

Certes, on voit rarement une cérémonie aussitouchante que celle des funérailles d'un enfant. C'est pourquoi nous portons une attention spéciale aux funérailles des petits Nous faisons tout en notre pouvoir afin de donner un atmosphère enfantin aux

HAMILTONS LTD

Prince-Albert , Sask.

M. C. Hamilton, gérant-adm't'r

elle a l'air reposée?

Ce qu'on entent.

—Quel est donc cet acteur qui arrive toujours le dernier?
—C'est le jeune premier.

Croquis conjugal.

Elle. — Pour l'anniversaire de notre mariage, on a tué le coq...

Lui. — Ce n'est pourtant pas sa faute!

Pechardiana,
—Dites-moi, m'sieur l'agent., savez-vous où habile monsieur Plouf?...
—non. Pourquoi?

Plout?...
—non, Pourquoi?
—Parce que... monsieur Plouf...
c'est moi...

cest mot... \* x x x
les enfants terribles.

—Maman, est-ce que les missionnaires vont au ciel ?

—Oui, mon enfant.

—El les lions?

### Il améliore la digestion

Ill ameliore la digestion

"Mon mari a obienu beaucoup de
succès avec le Novoro du Dr Pierre,' écrit Mme Alfrad Blais de Neibois, Qué, "Pour plus d'un an il
avait des maux d'estomac et ne pou
avit pas même digérer une bouille
d'avoine, Maintenant il mange n'inporte quelle nourriture et même de
la viande." Cette préparation d'hr
bres est devenue célèbre pour son
excellent effet sur les organes de digestion; elle est fournie directsment du laboratoire du Dr Peter
Fahracy and Sons Co., 2501 Wasinigton Blvd., Chicago, Ill.
Livré exempt de douane au Canada.



REGINA BREWING S

Fondée en 1891 Tannerie: 1704 rue Iber Daoust, Lalonde & Co.,

MANUFACTURIERS DE CHAUSSURES Tanneurs et Corroyeurs

45 à 49 Carré Victoria

Confiez nous vos réparations de chaussures

Tout travail garanti

et prix raisonables Aaron's Sh oe Store

Caussures pour toute la famille Service de réparation garanti TELEPHONE 2570

### Monuments

N. PIROTTON

Modern Bread

Company, Ltd. PAIN SOM-MOR

Chez tous les épiciers, Env DEVENEZ NOTRE AGENT



Excellente cuisine, service de première classe à des prix très modérés.

Billets pour repas - Valeur de \$5.50 Régulier \$5.00 Maintenants réduits à \$4.50

P. O. CAFE

Adjoyant le bureau de Poste

Rue Centrale.

Maison établie en 1925 et contrôlée par du capital de langue française Avance libérale et prompt palement par chèque cortifié

### LA CIE PARENT LIMITEE COUTIERS EN GRAINS

Références
BANQUE CANADIENNE NATIONALE
POUR TOUT REINSEIGNEMENT, ADRESSEZ-VOUS A
Tel. 89 987 185-189 Grain Exchange Annex, Winnipeg

préfet de la Propagande depuis le 12 mars 1918 et président de la Com mission biblique. Né à Zwolle, Hollande, Guillaume van Rossum se fit Réd-mptoriste et fut ordonné prêtre à l'âge de 25 ans. Il était consulteur genéral de





COURS ENSEIGNES:-

COURS des ARTS, COURS CLASSIQUE, COURS d'IMMATRICULATION en sciences commerciales, COURS BILINGUES adaptés aux besoins des enfants de langue francaise de notre

LE COLLEGE OUVRE LE 15 SEPTEMBRE

La langue hollandaise et la langue anglaise jouissent de droits

-Les publications officielles sont dans les deux langues
et en même temps égaux -- Le problème des races -- Des
écoles séparées pour les Anglais et les Africanders -A l'Université -- La population noire -- Les vins sud-

A l'Université — La population noire — Les vins sudafricains prennent maintenant place sur les meilleures

Nous emprantous ou "Pevolr" du 
La langue hollandais et la langue against pouissent depuis la les les des la langue 
La langue hollandais et la langue against pouissent depuis la les les langues 
La langue hollandais et la langue against pouissent depuis la les les langues 
La langue hollandais et la langue against pouissent depuis la les les langues 
La langue hollandais et la langue against pouissent depuis la les les langues 
La langue hollandais et la lanlangue hollandais et la lanlangue hollandais et la langue 
La langue la langue 
La langue hollandais et la langue 
La langue hollandais et la langue 
La langue hollandais et la langue 
La langue la langue 
La langue hollandais et la langue 
La langue la langue 
La langue hollandais et la langue 
La langue la langue 
La langue hollandais et la langue 
La langue la langue 
L

Comme from the comments preferred in the composition of the comments of the co

Rome. — L'ordre officiel des der nières manoeuvres navales italienes était une attaque, c'était la l'Unisie qui était visée, et c'est une carte de la Tunisie qui avait été distribuée à plusieurs officiers com mandant les groupes.

MANTEAUX DE FOURTURE

POUR HOMMES ET DAMES faits aux commande Toutes réparations à nost aux très

Effets de la guerre civile dans le Brésil

POUR HOMMES ET DATES

falls sur commande

Toutes réparations à nos taux très
réduits, prenez-en avantage.

Nouvelles robes, des plus ravissantes; modèles en vogue et à de

très bas prix

Dour dames et demoiselles dans
toutes les coulers et atjesconvogue

CIVIE dans le Dresi

Due 5 bis, bessin décoratif, Papillons et égiantines en broderie pleine pour

Parurue de lit. Drap patron, à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 50c,

Elimpé faux drap de 1 x 2½ verges sur coton fini toile suivant la qualité

de 4,000 morts et blessés des deux

edits, ou 31.65. Sur pure toile 42.75. Drap pomptet 7 x 20 pers sur coton fini toile circulaire de 12.75. Drap pomptet 7 x 20 pers sur coton fini toile de 12.75. Drap pomptet 7 x 20 pers sur co

vendre au Canada et à la province
d. Québec en particulier.
Sur ce, M. Holloway reprend sa
lecture de "La Naissanee d'une
race."

"Le Devoir"

"Le Devoir"

"Le Devoir"

"Le Pevoir"

M. Paul Reynaud se
rend à Washington

New-York, — M. Paul Reynaud,
député à la Chambre française,
ancien ministre des colonis et des
finances, est arrivé à bord de l'"le
effrance", Il se rend à Washingdéprinde se sous le commandement du
feil de-France", Il se rend à Washingtelefrance "A washingtelefrance" | 11 se rend à Washingtelefrance "A washingtelefrance "A washingtelefrance "A la neinfirme entre
dobout, a écouté l'éloge de l'anlen président de la République.

Les deux principales batailles
du buncl de Mantiqueira et, la semairend province de l'enprésident de la République.

Hindenburg est d'accord
avec von Papen
Neudeek, Prusse orientale, — Le
président von Hindenburg a déclaréqu'il est en parfait accord avec
le gouvernement von Papen
Le président a consenti à signe
tel principe effectif qui rattable principe effectif qui ratla tene l'homme et la terre. Le véritable rôle de la femme est l'ansur
avec von Papen
Neudeek, Prusse orientale, — Le
président von Hindenburg a déclaréqu'il est en parfait accord avec
le gouvernement von Papen
Le provincipal de la remain de la terre de la reine président de la République.

Le président a consenti à signe
tel prouden, est l'auxiliaire de
l'homme et la terre. Le véritable rôle de la femme est l'ansur
avec von Papen
Neudeek, Prusse orientale, — Le
président a consenti à signe
re de l'entime est l'auxiliaire de
l'homme, d'abord dans le travait,
Le président a consenti à signe
tel principe de la freme Le véritable rôle de la ferme vet l'auxiliaire
del vie vie l'est le principe effectif qui rattable rôle de la ferme vet von Papen
Neudeek, Prusse orientale, — Le
président a consenti à signe
re de vie principale de la rere, Le véritable rôle de la femme est l'ansur
me set l'auxiliare
de l'homme, d'à el acrien président de la République.
Le président ou l'indenburg

Neudeek, Prusse orientale. — Le président von Hindenburg a déclaré qu'il est en parfait accord avec le gouvernement von Papen sur les projets économiques et politiques gouvernementaux. Le président a consenti à signer des décrets d'urgence pour l'application des nesures économiques et financières du gouvernement. Il a toutefois demandé à M. von Papen d'éviter, dans l'application de ces décrets, de pour les ouvriers allemands.

### Revue militaire

50,000 hommes, 300 canons de cam-pagne, 200 tanks et autos blindés et une centaine d'avions.

Budap st. — 3,000 élèves adultes pour la plupart, ont fréquenté, cette année, les écoles françaises de Budapest.

La distribution solennelle prix a cu lleu dans la grande salle de l'Académie de musique, en près grece comprenant 300 canons de sence d'un publile très nombreux.

Le ministre de France, M. de ministre de M. Paul Doumer.

Le ministre de France, M. de l'académie de sole de l'académie qui qui, après avoir manoeuvres de ce genre étaient indonné quatre fils à la partie, était dispensables, tant au point de vue mort dans l'exercice de ses hautes

A Lire au Foyer

### Le coin du curieux

PIERRES DE NAISSANCE;

Janvier, grenat; février, amethis-te; mars, sanguine; avril diauant; mai, emeraude; juin, agate; juillet, rubis; août, sardoine; septembre; saphir; oetobre, opale; novembre, topaze; décembre, turquoise.

FLEURS DE NAISSANCE:

Janvier, rose sauvage; février, oeillet; mars, violette; avril, lis de Pâques; mai, muguet; juin. rose; juillet, marguerite; août, lis d'ean; septembre, pavot; octobre, cosmos; novembre, chrysanthème; déecan-bre, hou? bre, houe

ANNIVERSAIRES DE MARIAGE

E ans, bois; 10 ans, ferblanc; 1; ans, porcelaine; 20 ans, eristal, 2; ans, ergent; 50 ans, or; 60 ans, dia-mant; 75 ans, rubis.

### L'esprit de Massenet

L'esprit de Massenet
avait en sa qualité d'anteur droit
à un fauteuil pour toutes les représentations du théaire de l'Opéra
Comique.
Ce fauteuil, il ne l'occupait presque lamais ayant trop p-u souvent
le loisir de passer une soirée au
théaire.
Un soir, pourtant, il entre à l'Opéra Comique et sa stupéfaction est
grande, en voyant son faut-uil occupé. Il s'approcha de l'intrus:
—"Pardon, Monsieur, demanda-

### NOTRE SPECIALITE FERBLANTERIE de tout genre

TOITURES METALLIQUES EN GRAVIER ET-ASPHALT

Chauffage à l'air chaud par gra-vité ou pression, Ventilation adap-tée au besoin

### Tout Ouvrage Garanti

Ladd, Lafrenière Co. Adjoignant McDiarmid Lumber C Ave. Centrale, Prince-Albert Téléphone 3039

BIJOUTERIE ARGENTERIE ORFEVRERIE

REPARATIONS \_

### F. W. Wright 1120 Ave. Centrale Prince-Albert Téléphone 2289

Enregistré pour faire les licences de mariage

DE MONTRES ET HORLOGES



### Annonces Classifiées

t-il poiiment, n'est-ce pas là le fau teuil de M. Massenet. —Si fait, répond l'interlocuteur, qui croyait avoir affaire à un con-trôleur. Et je suis Massenet.

—Comme c'est curieux dit alors le vrai Massenet sans se troubler "Voilá plus de einquante ans que je croyais que c'était moi."

ENCOURAGEZ
LES ANNONCEURS
DU "PATRIOTE"

34 tasse son Atasse sucre
134 tasses farine
14c, à thé sel
3 c. à thé Poudre à 4 tasse shorten
Pâte "Magic" ing fondu



Miss Ann Adam fait ses fameux

### Muffins

avec la Poudre à Pâte "Magic"



tes autres poudres à pâte réunies.

LIVRE DE CUISINE GRATUIT—
Le nouveau Luve de Cuisine "Magie"
vous fourint des douzaines de recettes pour de délicieuses pâtisseries
que vous pouvez préparer à la maison.
Demandez-le en écrivant à la Sandard
Brands Ltd., Fraser Ave. & Liberry
St., Toronto, Ont.





FOR IT

YEAR BOOK IS IN EFFECT UNTIL JAN.31.1933 SEND FOR IT

EATON

FALL AND WINTER TO BUY From EATON'S TO BUY FRO

Le Coin des Instituteurs

La hausse des titres were de la babitation of the babitati

my continue and the continue points in the continue of the continue points in the continue

# TO DAY AT. EATON COMME THE POST OF THE PO

# IMPRESSIONS

### Commerciales et de Luxe

Affiches Circulaires

Programmes

Cartes de vente

,6,6F, 6,6F

Cartes d'invitation

Pour vos travaux d'impressions de tous genres, consultez-nous. Nous vous ferons profiter des fruits de notre expérience et nous vous aiderons à obtenir de vos imprimés les résultats les plus pratiques.

Correction soignée des épreuves et revision de votre copie.

### "La Bonne Presse Limitée"

### AGRICULTURE ELEVAGE

### NOUVELLES

Bitat des Cultures

1931, alors que le nombre de cercles en fonctionnement éluit de 1.

257. Le fait que cette organisment plus en mois traversous faitque cette organisment plus en mois traversous faitque et les petits cercles a précoles.

Considérable rédaction dans la récolte du blé de Prémisphère boréal de l'été par le gel ou par la miellos et dans la Saskatchewan n'est pus exposé à de régions «2 petitis cercles a gricoles de blé au Manitoba et dans le même état par le gel ou par la miellos et mois caracteriste d'un se superficie de blé au Manitoba et dans la commence de la maturation pour le seigle et d'orge passeront probablement de beau commence et de la Bussie et de la Chine, en 1932, sera d'un million de tonnes métriques inférieur à celui de 1931.

Les récoltes de seigle et d'orge passeront probablement de beau courante et la concerne de la saison courante et la concerne de la s

Tenant comple des reports qui sont dire que la saison est extrêmement lus bas dans le sermes, on peut hâtive.

Choses Agricoles

Choses Agricoles

Choses Agricoles

UTILISATION DE RESTES DE VOLAILLES

UTILISATION DE RESTES DE VOLAILLES

Le froment

Détachez des os et de la careas é tout la chair qui y adhère e découpez celle-ci en tout petits set sa un norte blé depuis l'expiration du trailé.

LE PRIX DE WINNIPEG

Paris.— Cinquante mille boiss-saux de blé importés du Manitoba par la France, dernièrement, secont moutus et ré-exportés de nouveanne, et par la France, dernièrement, secont moutus et ré-exportés de nouveanne, et par la France, dernièrement, secont moutus et ré-exportés de nouveanne par la France, dernièrement, secont moutus et ré-exportés de nouveanne dans le colonies françaises pour c'eviter la tarif maximum imposé sur le moutus et ré-exportés de nouveanne dans les colonies françaises pour c'eviter la tarif maximum imposé aux montre bie blé canadien depuis l'expiration d'ut trailé de commerce france-as la le bié canadien depuis l'expiration d'ut trailé de commerce france-as la le bié canadien depuis l'expiration d'ut trailé de commerce france-as la le bié canadien depuis l'expiration d'ut trailé de commerce france-as la le bié canadien depuis l'expiration d'ut trailé de commerce france-as la le bié canadien depuis l'expiration d'et el contrait de le corre de sous et demis sont d'ut trailé de commerce france-as la contrait de contrait de la carea se tout et des la carea se tout et de la peau, Mettes d'entire des movettes dans les contraites sont d'ut traile de commerce france-as la contrait de la carea se des contraites que ques-unes la bié carea de la dans les contraites que que sur le pour voir s'il serait pour se l'entire de la carea de la maturité des conditions vers des conditions d'et de la carea de la maturité des conditions d'et de la carea de la maturité des conditions d'et de la carea de la maturité des conditions d'et de la carea de la maturité de l'entire de condition d'entire le site de NOUVELLES

Outdoor screenis arr

Felencer in he adden explore constitution of produce controlled to the produce of the control of the control

Le traitement du chaume

Dans le Nord-ouest de la Saskatne moitié de la récolte de grain est
eultivée sur chaume. La préparation du chaume pour les semailles
de grain qui doivent suivre mérite
donc d'être considérée attentivemont.

On fait des expériences sur copoint depuis plus de dix-sept ans
à la station expérimentale fédérale
le Scott. On cherche à trouver la
meilleur moyen de préparer le
chaume de bié pour y semer du bié
ou de l'avoine. Sur toutes les parcelles, on cultive du bié après une
lachère d'élé, afia de fournir un
chaume uniforme pour les difficents traitements. Ces parcelles, on cultive du bié après un
chaume uniforme pour les difficents traitements. Ces parcelles, on cultive du bié après un
chaume uniforme pour les difficents traitements. Ces parcelles, on cultive du bié après un
chaume uniforme pour les difficents traitements. Ces parcelles, on cultive du bié après un
chaume uniforme de disque et aussi avant
de labourer au printemps, tes
nor de disque et aussi avant
de labourer au printemps (et se semance)
me avant de disquer et aussi avant
de labourer en automne; il y a enfin une parcelle sur laquelle le
chaume est brûlé au printemps
et assent est cont on dispose actuelle
un sens, de cultivateur à disques, on

When ils all said and done

"When ils all said and done

- it's still Milsner. Old Style BEER REGINA BREWING

Mor

fouler.

Vensilage peut se conserver de année à l'autre dans un état tisfatant. A la Ferm; expérimen le centrale, un silo a été ouver hout de dura ans et un autre hout de quatre ans, et leur coals a été consommé par les vaches s'en sont montrées très friandes.

Publié par le Service des sementes de l'Agricui ven Citaxo. District de l'Agricui ven Citaxo. re, Ottawa, Ont.

### Baldwin Hotel PROPRE CONFORTABLE CENTRAL Taux spéciaux par semiane et par m PLAN EUROPEEN

Taux très raisennables 826 -- 328 2ème Ave sud SASKATOON, SASK. A. C. Hoosle, gérant

### **FERMIERS** ATTENTION!

Grande ouverture de l'agenc Massey-Harris, dans l'édific autrefois occupé par le Sturgeo Lake Lumber Co.

1601 - 2ème Avenue Oues 2 blocs à l'Est des Waskesiu Mills **SEMOIRS** 

Maurice V. SMIT AGENT Téléphone 3546 Prince-Albert - Sal

### Vigueur du Jeune Age

Le Dr Magnus Hirschfeld, une autorité mondiale en Sexologie et Directeur de l'Institut de la Science Sexuelle de Berlin, en Allemagne a créé les

### TITUS-PEARLS

Tous ces maux sont guéris par les Titus-Pearls, Plusieurs furent traités par le Dr Hirschfeld à son Institut de Berlin.

Les (officier de l'Etat, 60 ans, marit de Borin, L. S. (officier de l'Etat, 60 ans, marié » souffrait d'épuil physique, étourdissements et tremblements, Se fatigualt facili L'esprit lent et fatigué. Forces physiques dépérissient depuis Pression du sang trop élevée, Pris 2 l'itus-Pecris 3 fois par l'est de la commandation de l'est de la commandation de l'est de sand remêture en genéral, plus de vigieur, étourdisse bien diminués et les forces reviennent. Le traitement se conti 2 semaines après L. S. fit un autre rapport disant que cet

Regagnez votre vigueur main'enant! Aujourd'hui! Dans maines vous ressentirez une nouvelle vigueur et une nouvelle virile en vous. Envoyez \$5.00 (en argent ou par mandat) traitement de 2 semaines.

Complétez le coupon ci-dessous afin d'éviter tout erreu TEUTONIA IMPORT & EXPORT SERVICE CO., Dept. 17878 211 Fourth Avenue, New York City, N. Y.

18	ieurs,	V	euillez	envoyer	à	l'adre	sse	suivant	е.	1	
18	-Pearl	ls,	pour	lesquelles	j'	inclus	la	somme	đe	\$ 	
ı	nom					Vil	le				
1	adres	se				Et:	at.				

### VICTOR MATHIEU, N. P.

Notaire de Cinq Diocèses.

PRETS A 51/2% POUR UNE DUREE DE CINQ ANS (sans hypothèque sur les immeubles)

aux Diocèse, Paroisses, Communautés religieuses Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta. BUREAU: 98, RUE ST-JOSEPH Téléphone: 2-3237 et 2-0362

# CALLETTS

Il suffit de laver la saleté ... La Lessive Gillet fait disparaître graisse, souillures et toutes taches sans frottage . . .

NE vous laissez pas épuiser par les travaux du ménage—ne passez pas des heures à frotter et à écurer! Servez-vous plutôt de la Essaive Cillett. Pure en Flocons. Cet efficace netto-yeur facilité les grost travaux de nettoyage—il fait disparaître la saleté par chroix le vieux.

yeur fachite ies guos un tropage—il fait disparaître la saleté par simple lavage.

Avec la Gillett, vous n'éprouvez aucune difficulté à enlever, même sans frottage, les taches les plus opiniâtres.

Gardez toujours de cette Lessive sous la main pour le nettoyage de vos ustensiles, planchers, éviers et baignoires. Une cuillerée à thé dissoute dans une pinte d'eau froide\* fait une solution détergente sûre et économique.

ensemence sans aucume façon culturale.

Dans les conditions de la station de Scott — où le sol se compose d'une terre argilo-limoneuse — le c'aume de blé qui avait été labouré au printemps a produit en moyen ne trois hoisseaux par acre de blé de plus que le chaume qui avait été labouré en automne. On a obtenu la même augmentation en brühant le chaume au printemps et en ensemenant sans aucume façon culturale, par opposition au systéme qui consiste à brûler le chaume en automne et à labourer ce même automne. Pour l'avoine, l'augmentation de récolte obtenue sur chaume labouré au printemps, par com paraison au labour d'automne, a été de huit boisseaux par acre environ, tandis qu'elle était de quatre boisseaux et demi pour le scarifiage de printemps. Les hersages ou scarifiages profonds on été suivis



Si vous vous sentez fatigué faites examiner vos

Le montant d'énergie que consument des yeux malades est extraordinaire. Si vous avez de la peine à travailler faites exa-miner vos yeux immédiatement.

F. D. CULP OPTOMETRISTE

924 Ave Centrale Pr.-Albert

Le courrier de l'Est nous apporte la triste nouvelle de la mort d'un plannière de notre village, M. Thomas Mailhot survenue il y a quelques semaines à Si-Pierre de Becques M. Mailhot fûl le premier marchand de notre village, Il était établi dans le magasin de M. Leblanc aujourd'hui, Il éeda son commerce à M. Mailhot fûl le prenier marchand de notre village, Il était établi dans le magasin de M. Leblanc aujourd'hui, Il éeda son commerce à M. Est; il revint tenir commerce à la même place quelques années plus tard et nous quitta enfin après avoir cédé ses affaires à M. A. Leblanc. Nos religieuses sympathies à la famille.

Nos offoras M. et Mm. Paul Beauchemin, qui viennent de peri dire leur enfant nouveau-né dont la sépulture ett lieu le 2 septhmere.

VISITEURS

—M. l'abbé Sauner, curé d'odess, était en visite au presbytère.

—M. l'abbé Sauner, curé d'odess, était en visite au presbytère.

—Vus rous frous frait de presure l'orse, de la conditain d



Aug. Pabbé Sauner, curé d'Odesses, atait en visite au presbytère.

—M. le curé de Mutrie est venu nous rendre visite cette semaine.

EN VOYAGE

—M. le curé Thériault est allé ass-irons de choses moins déprimantes.

EN de curé Thériault est allé ass-irons de choses moins déprimantes.

Aug. la la laisa s'éloigner un peu, et, dépondent de possait sa broderie, se pencha ver l'épondent de la laisa s'éloigner un peu, et, dépondent de la laisa s'éloigner un peu, et, dépondent de la laisa s'éloigner un peu, et, dépondent de possait sa broderie, se pencha ver l'adelier de possait sa broderie de possait sa broderie d'adelier d'adelier d'adelier d'ade

nue?

—J'ai pensé que cela valait mieux peut-être et J'ai demandé aux Soeurs de la Providence de m'accueillir dans leur chapelle.

Line s'exprimait avec la belle sim plicité d'une âme que le renoncement n'effraye plus. C'est à pcinc si J'on sentait trembler le coeur aux vibrations du timbre. Suzanne insiste

\_Il fant venir.

—Il faut venir.
—Sous ses yeux!... l'ai peur de le troubler, Suzanne. Serait-ce bien? maintenant?... Sans doute la souf-france a passé, vous aussi; je comprends la vie d'une autre façon..., je la comprends comme lui..., mais je ne possède plus rien. Que lui porterais-je dont il puisse...
—Votre coeur, s'il le réclame, le trouvant digne.

:-: "ON TROUVE SES BONS CONSEILS A LA BONNE ENSEIGNE" :-: VERITE DE LA PALISSE

### J. J. MacISAAC, LL. B.

Avocat Notaire Mitchell Block, Chambre 9 Téléphone 2582 PRINCE-ALBERT.

A. C. March & H. J. Fraser

ont le plaisir d'annoncer qu'ils pra-tiqueront le droit sous le nom de MARCH & FRASER Suites 6, 7 et 8 McDonald Block. SASK. Bureau. 20 PRINCE-ALBERT, Rés.: 32 Téléphones

DR E. A. SHAW

SPECIALISTE DES YEUX, OREIL-LES, NEZ ET GORGE.
Bureaux dans l'Edilice Rowe
Vis-à-vis le Bureau de poste
Téléphone 2170 Résidence 3556
FRINCE-ALBERT SASK.

ADRIEN DOIRON, B. A.

Avocat, Procureur et Notaire VONDA. SASKATCHEWAN

Thos. ROBERTSON, D.D.S.

DENTISTE Suite No 7 Edifice Mitchell
Radlographie des dents
TELLEPHONE 2457
PRINCE-ALBERT, SA

G. B. HOWARD, D.D.S.

DENTISTE

Radiographie des Dents
ice Rowe en face du bureau
de poste Téléphones: Bureau 2177; Res. 3036 PRINCE-ALBERT, SASK

Docteur A. MYLES D.D.S. L.D.S. DENTISTE

Tisdale, Sask.

Résidence 2589 Bureau 2824 Dr E. B. NAGLE

DENTISTE
415 Edifice Avenue
21ème rue Est, Saskatoon, Sask.
Heures: 9 a.m. à 6 p.m.
Soirées sur rendez-vous.

Dr. J. Angus McDonald MEDECIN et CHRURGIEN

RAYON--X AN BUREAU

Tél, -- Bureau 3175 - Rés, 3195

4 EDIFICE ROWE PRINCE-ALBERT



### CLOCHES D'EGLISE

de la Célèbre fonderie Paccard, d'Annecy-le-Vieux, Haute-Savoie, FRANCE.

Nous avons toujours en magain à QUEBEC, des cloches neuves et d'occasion.

Nous avons aussi une MACHINE, pour sonner les Cloches en branis, qui est installée à notre ateller à QUEBEC.

Cette Machine est une mervelle à tous les points de vue.

Représentants-Généraux au Canada
et aux Etats-Unis.

7. 0 Tourangeau

C.Emile Morissette Lée

Z. O. Tourangeau 4233 rue Fabre; MONTREAL Tel. Bell Frontenac 6272

Le premier ministre prie les fermiers de conserver la paille

Le premier ministre de la pro-

### Avis aux trappecrs

Prince-Albert

The state of the control of the cont

Une nouvelle route à Beaver-Lake

Pas de changement
dans les livres de classe

A Pexception de quelques livres
de consultation, il n'y a pas de changement dans les livres de classe negenent dans les livres de classe ne conditation, il n'y a pas de changement dans les livres de classe ne conditation de consultation, il n'y a pas de changement dans les livres de classe ne conditation de la province de des conditations de semence détenu par la commission, au facilitar le conditation de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du grain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du des la constitue de la province, la distance entre du de la province, la distance entre de la Commission de certain de semence détenu par la constitue de la province, la distance entre du de la province, la distance entre du de la province, la distance entre de la familier de la province, la distance entre de la condition de la province, la distance entre du de la province, la distance entre du de la province, la distance entre de la province, la distance entre de la condition de la province, la distance entre de la province, la distance entre de la province, la distanc Pour les travaux de la moisson Durant le mois d'août, près de gions est la vole aérienne. On 2108 moissonneurs ont été embau-chés. Pour les coupages, les salai-

### Charbon MIDLAND

Double Screened Lump, la tonne \$10.00 Double Screened Stove, la tonne \$8.00 Double Screened Cobble, la tonne \$8.50

### North Star Lumber Co. Ltd.

Cour à Prince-Albert.

D'où vient la bonne qualité.

TEL: 2275

Prince-Albert, Sask.

J. P. Hepburn, gérant.

Le maximum de la depression atteint de l'association pour le Dominion, Me l'association pour l'association pour l'association pour l'association pour l'association pour l'association pour l'a

# Deux Prix Spéciaux **AUTOS USAGÉES**

Chevrolet Sedan 1929 \$395.00

Graham-Paige Sedan \$150.00

PNEU \$5.80

Chambre air \$1.25

## REGENT GARAGE

BRUNELL MOTORS Votre patronage sera très appre OUVERT JOUR ET NUIT

# LA COLOMBIE-ANGLAISE



### W. G. Hounsell Qualité et Service Notre Devise

Réparations de chaussures de tout genre
ATTENTION SPECIALE donnée aux commandes

postales INFORMEZ-VOUS Mitchell Block
Ave. Centrale et 11 Rue Est.
Prince-Albert - - - - - Sask.

### Un Spécial Attrayant

EN NOUVEAUX CHAPEAUX FEUTRE D'AUTOMNE

Comprenant jolis modèles à des prix très modérés

### **MORGAN'S**

ria, C.-B. — Le rapport du Kidd sur l'administration de ince, recommande la réduc-s esrvices provinciaux, l'a-y a plusieurs semaines, au mom

Abandon du Pacific Great Eastcra Railway, à moins de vente d'ici neuf mois;
Fermeture des entrepôts de la
Commission des Liqueurs à Victora et à Vancouver, et acquisition
d'un nouvel entrepôt à New-Westminster;
Réduction de 20 pour cent dans
les salaires de tou les employés de
la commission des liqueurs;
Abolition des octrois aux eccles
Normales, avec remise aux comptes
des étudiants, tous les frais d'entereins des édifices et les intérâts itles un metat ou en d'aniunant le no
des sièges dans certaines partie
des édifices et les intérâts itles un metat ou en d'aniunant le no
des sièges dans certaines partie
des édifices et les intérâts itles un metat ou en d'aniunant le no
des sièges dans certaines partie
des édifices et les intérâts itles un metat ou en d'aniunant le no Ottawa. — La question de la i distribution des sièges fédérai

Ottawa. — Pour la première fe depuis 1916, le total des revenus dinaires des provinces du Cana réunies a diminué en 1931, selon rapport des statistiques publié. L' les salaires des instituteurs;
Abandon des secours d'état aux derniers et aux institutions fém'inines;
Abolition des entreprises provinciales pour la mise en marché des produits agricoles et forssiters;
Cessation de tous les travaux puroduits agricoles et forssiters;
Cessation de tous les travaux puroduits agricoles et forssiters;
Cessation de tous les travaux puroduits agricoles et forssiters;
Abolition des octrois aux expositions, à l'exception des plus importantes;
Réduction du nombre des travers ses publiques;
Abolition des octrois pour la cons

When it's all said and dom



### **EPICERIES**

NOUS LIVRONS LES COMMANDES

ROCHE'S LIMITED

Nous garantissons tout ouvrage qui nous est cor fié pour réparations de ■ MAGNETO

BATTERIES

Nous testons les freins d'automobiles GRATIS Teléphone 2207

### **SMITH** Auto-Electric

Coin; Central Ave. et 11eme re